

Einhell

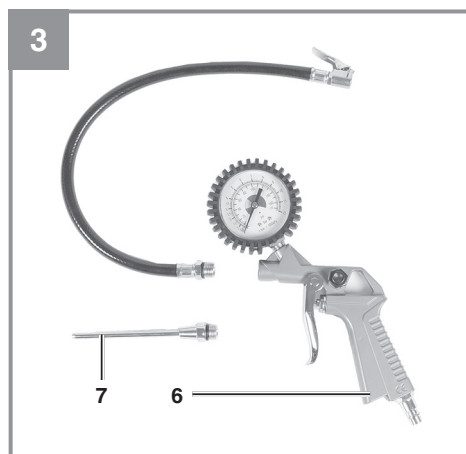
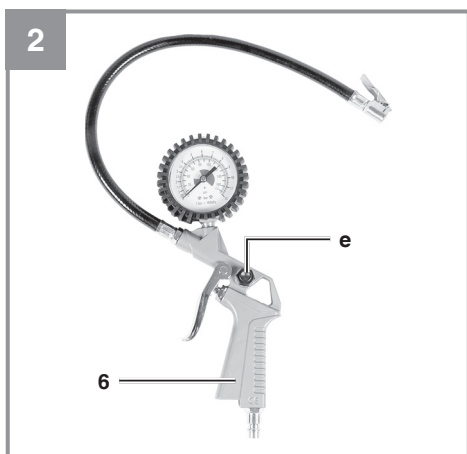
TC-AC 180/8 OF

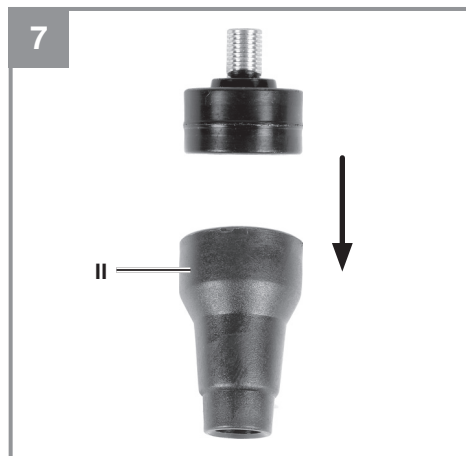
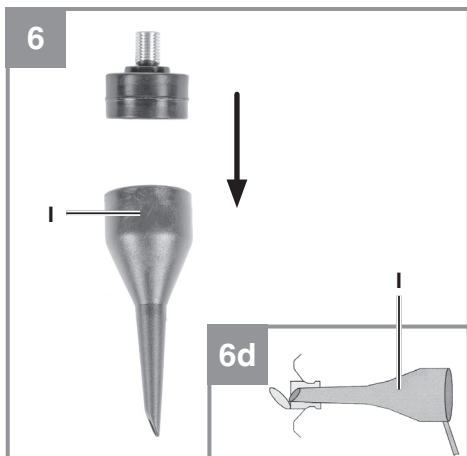
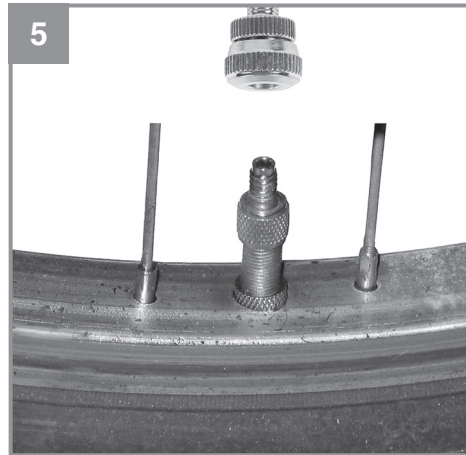
- D Originalbetriebsanleitung
Koffer-Kompressor
- PL Instrukcją oryginalną
Kompresor walizkowy
- TR Orijinal Kullanma Talimatı
Kit Kompresör

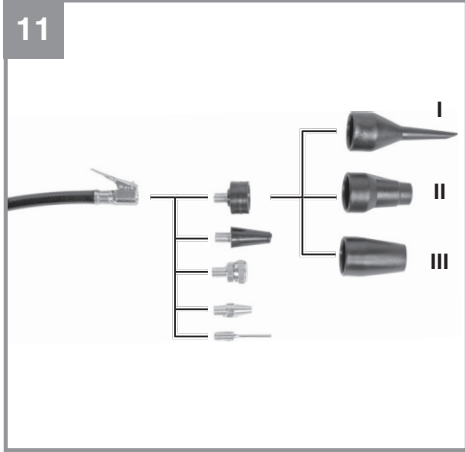


Art.-Nr.: 40.104.86

I.-Nr.: 11018







Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheitshinweise
2. Gerätebeschreibung und Lieferumfang
3. Bestimmungsgemäße Verwendung
4. Technische Daten
5. Vor Inbetriebnahme
6. Bedienung
7. Austausch der Netzanschlussleitung
8. Reinigung, Wartung und Ersatzteilbestellung
9. Entsorgung und Wiederverwertung
10. Lagerung
11. Mögliche Ausfallursachen



Gefahr! - Zur Verringerung des Verletzungsrisikos Bedienungsanleitung lesen



Vorsicht! Tragen Sie einen Gehörschutz. Die Einwirkung von Lärm kann Hörverlust bewirken.



Warnung vor elektrischer Spannung!



Warnung vor heißen Teilen!



Warnung! Die Einheit ist ferngesteuert und darf ohne Warnung anlaufen

Gefahr!

Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

1. Sicherheitshinweise**Gefahr!**

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

⚠ Achtung! Beim Gebrauch dieses Kompressors sind zum Schutz gegen elektrischen Schlag, Verletzungs- und Brandgefahr folgende grundsätzlichen Sicherheitsmaßnahmen zu beachten. Lesen und beachten Sie diese Hinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

- **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich in Ordnung**
Unordnung im Arbeitsbereich ergibt Unfallgefahr.
- **Berücksichtigen Sie Umgebungseinflüsse**
Setzen Sie den Kompressor nicht dem Regen aus. Benutzen Sie den Kompressor nicht

in feuchter oder nasser Umgebung. Gefahr durch Stromschlag! Sorgen Sie für gute Beleuchtung. Benutzen Sie den Kompressor nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen. Explosionsgefahr!

- **Schützen Sie sich vor elektrischem Schlag**
Vermeiden Sie Körperberührung mit geerdten Teilen, zum Beispiel Rohren, Heizkörpern, Herden, Kühlschränken.
- **Halten Sie Kinder fern!**
Lassen Sie andere Personen nicht den Kompressor oder das Kabel berühren, halten Sie sie von Ihrem Arbeitsbereich fern.
- **Bewahren Sie Ihren Kompressor sicher auf**
Der unbenutzte Kompressor muss in einem trockenen, verschlossenen Raum und für Kinder nicht erreichbar aufbewahrt werden.
- **Überlasten Sie Ihren Kompressor nicht**
Sie arbeiten besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- **Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung**
Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Sie können von beweglichen Teilen erfasst werden. Bei Arbeiten im Freien sind Gummihandschuhe und rutschfestes Schuhwerk empfehlenswert. Tragen Sie bei langen Haaren ein Haarnetz. Verletzungsgefahr!
- **Zweckentfremden Sie nicht das Kabel**
Ziehen Sie den Kompressor nicht am Kabel, und benutzen Sie es nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten. Kabel/Stecker können beschädigt werden.
- **Pflegen Sie Ihren Kompressor mit Sorgfalt**
Halten Sie Ihren Kompressor sauber, um gut und sicher zu arbeiten. Befolgen Sie die Wartungsvorschriften. Kontrollieren Sie regelmäßig den Stecker und das Kabel, und lassen Sie diese bei Beschädigung von einem anerkannten Fachmann erneuern. Kontrollieren Sie Verlängerungskabel regelmäßig und ersetzen Sie beschädigte.
- **Ziehen Sie den Netzstecker**
Bei Nichtgebrauch, vor der Wartung.
- **Vermeiden Sie unbeabsichtigten Anlauf**
Vergewissern Sie sich, dass der Schalter beim Anschluss an das Stromnetz ausgeschaltet ist.
- **Verlängerungskabel im Freien**
Verwenden Sie im Freien nur dafür zugelassene und entsprechend gekennzeichnete

- Verlängerungskabel.
- **Seien Sie stets aufmerksam**
Beobachten Sie Ihre Arbeit. Gehen Sie vernünftig vor. Verwenden Sie den Kompressor nicht, wenn Sie unkonzentriert sind.
- **Kontrollieren Sie Ihren Kompressor auf Beschädigungen**
Vor weiterem Gebrauch des Kompressors die Schutzeinrichtungen oder leicht beschädigte Teile sorgfältig auf ihre einwandfreie und bestimmungsgemäße Funktion überprüfen. Überprüfen Sie, ob die Funktion beweglicher Teile in Ordnung ist, ob sie nicht klemmen oder ob Teile beschädigt sind. Sämtliche Teile müssen richtig montiert sein um die Sicherheit des Gerätes zu gewährleisten. Beschädigte Schutzvorrichtungen und Teile müssen sachgemäß durch eine Kundendienstwerkstatt repariert oder ausgewechselt werden, soweit nichts anderes in der Betriebsanleitung angegeben ist. Beschädigte Schalter müssen bei einer Kundendienstwerkstatt ersetzt werden. Benutzen Sie keine Werkzeuge, bei denen sich der Schalter nicht ein- und ausschalten lässt.
- **Achtung!**
Zu Ihrer eigenen Sicherheit, benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben oder vom Hersteller empfohlen oder angegeben werden. Der Gebrauch anderer als der in der Bedienungsanleitung oder im Katalog empfohlenen Einsatzwerkzeuge oder Zubehöre kann eine persönliche Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.
- **Reparaturen nur vom Elektrofachmann**
Reparaturen dürfen nur von einer Elektrofachkraft ausgeführt werden, andernfalls können Unfälle für den Betreiber entstehen.
- **Geräusch**
Bei Verwendung des Kompressors Gehörschutz tragen.
- **Austausch der Anschlussleitung**
Wenn die Anschlussleitung beschädigt wird, muss sie vom Hersteller oder einer Elektrofachkraft ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Gefahr durch Stromschläge!
- **Befüllung von Reifen**
Kontrollieren Sie den Reifendruck unmittelbar nach der Befüllung durch ein geeignetes Manometer, z.B. an einer Tankstelle.
- **Straßenfahrbare Kompressoren im Baustellenbetrieb**

Achten Sie darauf, dass alle Schläuche und Armaturen für den höchst zulässigen Arbeitsdruck des Kompressors geeignet sind.

- **Aufstellort**
Stellen Sie den Kompressor nur auf einer ebenen Fläche auf.

Sicherheitshinweise zum Arbeiten mit Druckluft und Ausblaspistolen

- Verdichterpumpe und Leitungen erreichen im Betrieb hohe Temperaturen. Berührungen führen zu Verbrennungen.
- Die vom Kompressor angesaugte Luft ist frei von Beimengungen zu halten, die in der Verdichterpumpe zu Bränden oder Explosionen führen können.
- Halten Sie beim Lösen der Schlauchkupplung das Kupplungsstück des Schlauches mit der Hand fest. So vermeiden Sie Verletzungen durch den zurückschnellenden Schlauch.
- Bei Arbeiten mit der Ausblaspistole Schutzbrille tragen. Durch Fremdkörper und weggeblasene Teile können leicht Verletzungen verursacht werden.
- Mit der Ausblaspistole keine Personen anblasen oder Kleidung am Körper reinigen. Verletzungsgefahr!

Bewahren Sie die Sicherheitshinweise gut auf.

2. Gerätebeschreibung und Lieferumfang

2.1 Gerätebeschreibung (Bild 1-3)

1. Gehäuse
2. Zubehörfach
3. Druckluftschlauch mit Schnellkupplung
4. Ein-/Ausschalter
5. Transportgriff
6. Reifenfüllmesser
7. Ausblasadapter

2.2 Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit des Artikels anhand des beschriebenen Lieferumfangs. Bei Fehlteilen wenden Sie sich bitte spätestens innerhalb von 5 Arbeitstagen nach Kauf des Artikels unter Vorlage eines gültigen Kaufbeleges an unser Service Center oder an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät erworben haben. Bitte beachten Sie hierzu die Gewährleistungstabelle in den Service-Informationen am Ende der An-

leitung.

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

Gefahr!

Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

- Kompressor
- Reifenfüllmesser
- Ausblasadapter
- 8-teiliges Adapterset
- Originalbetriebsanleitung

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Kompressor dient zum Erzeugen von Druckluft für druckluftbetriebene Werkzeuge.

Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

4. Technische Daten

Netzanschluss:	220-240 V ~ 50 Hz
Motorleistung:	1,1 kW S3 15%
Leerlaufdrehzahl n_0 (Pumpe)	3750 min ⁻¹
Leerlaufdrehzahl n_0 (Motor).....	15000 min ⁻¹
Betriebsdruck bar:.....	max. 8
Theo. Ansaugleistung l/min.:.....	180
Abgabeleistung (Druckluft) bei 7 bar:	10 Liter/min
Abgabeleistung (Druckluft) bei 4 bar:.....	36 Liter/min
Schalleistungspegel L_{WA} in dB:.....	96
Unsicherheit K_{WA}	1,9 dB
Schalldruckpegel L_{pA} in dB:.....	74
Unsicherheit K_{pA}	1,9 dB
Schutzart:.....	IP20
Gerätgewicht in kg:	ca. 5,3 kg
Schutzklasse	II/II

Gefahr!

Geräusch und Vibration

Die Geräusch- und Vibrationswerte wurden entsprechend EN ISO 2151: 2008 ermittelt.

Betriebsart S3 - 15% - 10min: S3 = Aussetzbetrieb ohne Einfluss des Anlaufvorganges. Dies bedeutet, dass während eines Zeitraums von 10 min die max. Betriebszeit 15% (1,5 Min) beträgt.

5. Vor Inbetriebnahme

Überzeugen Sie sich vor dem Anschließen, dass die Daten auf dem Typenschild mit den Netzdaten übereinstimmen.

- Überprüfen Sie das Gerät auf Transportschäden. Etwaige Schäden sofort dem Transportunternehmen melden, mit dem der Kompressor angeliefert wurde.
- Die Aufstellung des Kompressors sollte in der Nähe des Verbrauchers erfolgen.
- Lange Luftleitungen und lange Zuleitungen (Verlängerungskabel) sind zu vermeiden.
- Auf trockene und staubfreie Ansaugluft achten.
- Den Kompressor nicht in feuchtem oder nassem Raum aufstellen.
- Der Kompressor darf nur in geeigneten Räumen (gut belüftet, Umgebungstemperatur

+5°C bis 40°C) betrieben werden. Im Raum dürfen sich keine Stäube, keine Säuren, Dämpfe, explosive oder entflammbare Gase befinden.

- Der Kompressor ist geeignet für den Einsatz in trockenen Räumen. In Bereichen, in denen mit Spritzwasser gearbeitet wird, ist der Einsatz nicht zulässig.
- Betreiben Sie das Gerät nur auf festem, ebenem Untergrund
- Legen Sie den Kompressor während des Betriebes auf die GummifüÙe an der Kompressor-Rückwand.
- **Achtung!** Beim Ausschalten des Kompressors entweicht überschüssige Luft am Sicherheitsventil. Dies ist baubedingt und kein Fehler.

6. Bedienung

6.1. Netzanschluß

Achten Sie vor Inbetriebnahme darauf, dass die Netzspannung mit der Betriebsspannung lt. Maschinenleistungsschild übereinstimmt. Lange Zuleitungen, sowie Verlängerungen, Kabeltrommeln usw. verursachen Spannungsabfall und können den Motoranlauf verhindern. Bei niedrigen Temperaturen unter +5°C ist der Motoranlauf durch Schwergängigkeit gefährdet.

6.2 Aus-/ Einschalter (4)

Stellen Sie den Ein-/Ausschalter (4) zum Einschalten auf die Position 1. Zum Ausschalten Ein-/Ausschalter (4) in Position 0 bringen.

6.3 Druckluftschlauch mit Schnellkupplung (3)

Anschließen:

Schieben Sie den Nippel Ihres Druckluftwerkzeuges in die Schnellkupplung, Hülse springt automatisch nach vorn.

Trennen:

Ziehen Sie die Hülse zurück und entfernen Sie das Werkzeug. **Vorsicht! Beim Lösen der Schnellkupplung ist das Kupplungsstück festzuhalten, um Verletzungen durch den zurückschnellenden Schlauch zu vermeiden.**

6.4 Reifenfüllmesser mit Adaptern (Abb. 2)

Arbeitsdruck in bar: 0-8

Einsatzbereich:

Der Reifenfüllmesser ermöglicht ein einfaches und genaues Befüllen von Reifen. Das Manometer dient zur Kontrolle des Reifendrucks. Mit dem integrierten Ablassventil (e) ist es möglich einen zu hohen Reifendruck zu senken.

Überprüfen Sie nach dem Befüllen den eingestellten Reifendruck mit einem geeichten Messgerät, z.B. an einer Tankstelle.

Der Reifenfüllmesser ist mit einem Ventiladapter für Autoreifenventile ausgestattet. Mit Hilfe der beiliegenden Adapter, können auch andere Ventiltypen befüllt werden.

Verwendung als Ausblaspistole (Abb. 3)

Um den Reifenfüllmesser als Ausblaspistole zu verwenden muss zuerst der Schlauch mit dem Ventiladapter für Autoreifen abgeschraubt werden. Nun kann der Ausblasadapter (7) am Reifenfüllmesser verschraubt werden.

Einsatzbereich:

Zum Reinigen/Ausblasen von Hohlräumen oder schwer zugänglichen Stellen, sowie zum Reinigen von verschmutzten Arbeitsgeräten. Der stufenlos bedienbare Abzugshebel ermöglicht eine exakte Dosierung der Druckluft.

Überschreiten Sie nicht den maximalen Betriebsdruck 8 bar (auch gekennzeichnet an der Rückseite des Reifenfüllmessers).

6.5 Anleitung für das Adapterset

Aus der folgenden Übersicht entnehmen Sie die richtige Benutzung der Adapter für die verschiedenen Ventile (Zum Anschluss der Adapter am Kompressor siehe Bild 11!).

- **Ballnadel (Bild 4)**

Einsatzbereich: Zum Aufpumpen von Bällen. Die Ballnadel kann zum Aufpumpen von unterschiedlichen Bällen verwendet werden.

TIPP: Um Beschädigungen des Ventils zu vermeiden, sollten Sie die Ballnadel vor dem Einführen etwas anfeuchten.

- **Ventil-Adapter (Bild 5)**

Einsatzbereich: Passt für Blitz-Ventile von Fahrradreifen.

Der Blitz-Ventil-Adapter ermöglicht ein einfaches Befüllen von Fahrradreifen.

- **Adapter I (Bild 6/Pos. I)**
Einsatzbereich: Für alle Ventile mit einem Innen-Ø ab 8mm.
Sie können den Adapter zum Beispiel für Luftmatratzen, Pools oder auch für Boote verwenden.
TIPP: Führen Sie den Adapter I in das Ventil ein, wie in Bild 6, Skizze d gezeigt.
Wichtig! Die Ventilkappe muss durch entsprechendes Zusammendrücken etwas aufgeklappt werden.
- **Adapter II (Bild 7/Pos. II)**
Einsatzbereich: Für Schraubventile.
Sie können ihn für alle handelsüblichen Badeboote, Kajaks oder andere große Artikel, wie zum Beispiel Pools, die mit einem Schraubventil ausgestattet sind, verwenden.
- **Entlüftungs-Adapter (Bild 8/Pos. III)**
Einsatzbereich: Für Entlüftungsventile
Ein Entlüftungsventil finden Sie zusammen mit anderen Ventilen (Standardventil, Schraubventil,...) auf vielen großvolumigen Artikeln, wie zum Beispiel einem Flockbett.
- **Konischer Universaladapter (Bild 9-10)**
Einsatzbereich: Der Universaladapter kann zum Befüllen für Luftmatratzen und ähnlichem verwendet werden.

Gefahr! Richten Sie den Druckstrahl niemals auf sich selbst oder auf andere Personen oder Tiere!

Vorsicht! Gegenstände über den empfohlenen Druck aufzublasen kann Schäden an den Gegenständen oder umstehenden Personen verursachen!

6.6 Verhalten in Ausnahme-/Notfallsituationen

1. Stoppen Sie den Arbeitsvorgang
2. Schalten Sie das Gerät aus.
3. Ziehen Sie den Netzstecker

6.7 Nach dem Gebrauch

1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Ziehen Sie den Netzstecker
3. Demontieren Sie sämtliche Zubehörteile vom Gerät wie z.B. Schlauch, Reifenfüllmesser, etc.
4. Lassen Sie das Gerät vor einer Reparatur oder dem Reinigen abkühlen.
5. Überprüfen Sie das Gerät auf mögliche Schäden.

7. Austausch der Netzanschlussleitung

Gefahr!

Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

8. Reinigung, Wartung und Ersatzteilbestellung

Gefahr!

Ziehen Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten den Netzstecker.

Gefahr!

Warten Sie bis der Verdichter vollständig abgekühlt ist! Verbrennungsgefahr!

Gefahr!

Schalten Sie nach der Benutzung das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker.

8.1 Reinigung

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Wir empfehlen, dass Sie das Gerät direkt nach jeder Benutzung reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Schlauch und Spritzwerkzeuge müssen vor Reinigung vom Kompressor getrennt werden. Der Kompressor darf nicht mit Wasser, Lösungsmitteln o. Ä. gereinigt werden.

8.2 Kohlebürsten

Bei übermäßiger Funkenbildung lassen Sie die Kohlebürsten durch eine Elektrofachkraft überprüfen.

Gefahr! Die Kohlebürsten dürfen nur von einer Elektrofachkraft ausgewechselt werden.

8.3 Lagerung

Gefahr!

Ziehen Sie den Netzstecker, entlüften Sie das Gerät und alle angeschlossenen Druckluftwerkzeuge. Stellen Sie den Kompressor so ab, dass dieser nicht von Unbefugten in Betrieb genommen werden kann.

Gefahr!

Den Kompressor nur in trockener und für Unbefugte unzugänglicher Umgebung aufbewahren. Nicht kippen, nur stehend aufbewahren!

8.4 Wartung

Im Geräteinneren befinden sich keine weiteren zu wartenden Teile.

8.5 Ersatzteilbestellung:

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden;

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident-Nummer des Gerätes
- Ersatzteilnummer des erforderlichen Ersatzteils

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter www.isc-gmbh.info

9. Entsorgung und Wiederverwertung

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Defekte Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Zur fachgerechten Entsorgung sollte das Gerät an einer geeigneten Sammelstellen abgegeben werden. Wenn Ihnen keine Sammelstelle bekannt ist, sollten Sie bei der Gemeindeverwaltung nachfragen.

10. Lagerung

Lagern Sie das Gerät und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreiem Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5 und 30 °C. Bewahren Sie das Elektrowerkzeug in der Originalverpackung auf.

11. Mögliche Ausfallursachen

Problem	Ursache	Lösung
Kompressor läuft nicht	<ol style="list-style-type: none"> 1. Netzspannung nicht vorhanden 2. Netzspannung zu niedrig 3. Außentemperatur zu niedrig 4. Motor überhitzt 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kabel, Netzstecker, Sicherung und Steckdose überprüfen. 2. Zu lange Verlängerungskabel vermeiden. Verlängerungskabel mit ausreichendem Aderquerschnitt verwenden. 3. Nicht unter +5° C Außentemperatur betreiben. 4. Motor abkühlen lassen ggf. Ursache der Überhitzung beseitigen.
Kompressor läuft, jedoch kein Druck	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rückschlagventil undicht 2. Dichtungen kaputt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rückschlagventil austauschen. 2. Dichtungen überprüfen, kaputte Dichtungen bei einer Fachwerkstatt ersetzen lassen.
Kompressor läuft, Druck wird am Manometer angezeigt, jedoch Werkzeuge laufen nicht.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Schlauchverbindungen undicht. 2. Schnellkupplung undicht. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Druckluftschlauch und Werkzeuge überprüfen, ggf. austauschen. 2. Schnellkupplung überprüfen, ggf. ersetzen.



Nur für EU-Länder

Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt werden und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung:

Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne der nationalen Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetze durchführt. Nicht betroffen sind den Altgeräten beigefügte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise, ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der iSC GmbH zulässig.

Technische Änderungen vorbehalten

Service-Informationen

Wir unterhalten in allen Ländern, welche in der Garantieurkunde benannt sind, kompetente Service-Partner, deren Kontakte Sie der Garantieurkunde entnehmen. Diese stehen Ihnen für alle Service-Belange wie Reparatur, Ersatzteil- und Verschleißteil-Versorgung oder den Bezug von Verbrauchsmaterialien zur Verfügung.

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Kategorie	Beispiel
Verschleißteile*	Keilriemen, Luftfilter
Verbrauchsmaterial/ Verbrauchsteile*	
Fehlteile	

* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

Bei Mängel oder Fehlern bitten wir Sie, den Fehlerfall im Internet unter www.isc-gmbh.info anzumelden. Bitte achten Sie auf eine genaue Fehlerbeschreibung und beantworten Sie dazu in jedem Fall folgende Fragen:

- Hat das Gerät bereits einmal funktioniert oder war es von Anfang an defekt?
- Ist Ihnen vor dem Auftreten des Defektes etwas aufgefallen (Symptom vor Defekt)?
- Welche Fehlfunktion weist das Gerät Ihrer Meinung nach auf (Hauptsymptom)?
Beschreiben Sie diese Fehlfunktion.

Garantiekunde

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der auf dieser Garantiekarte angegebenen Adresse zu wenden. Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch über die angegebene Servicrufnummer zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt folgendes:

1. Diese Garantiebedingungen richten sich ausschließlich an Verbraucher, d. h. natürliche Personen, die dieses Produkt weder im Rahmen ihrer gewerblichen noch anderen selbständigen Tätigkeit nutzen wollen. Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen, die der u. g. Hersteller zusätzlich zur gesetzlichen Gewährleistung Käufern seiner Neugeräte verspricht. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
2. Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel an einem von Ihnen erworbenen neuen Gerät des u. g. Herstellers, die auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und ist nach unserer Wahl auf die Behebung solcher Mängel am Gerät oder den Austausch des Gerätes beschränkt. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantievertrag kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät innerhalb der Garantiezeit in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben verwendet wurde oder einer gleichzusetzenden Beanspruchung ausgesetzt war.
3. Von unserer Garantie ausgenommen sind:
 - Schäden am Gerät, die durch Nichtbeachtung der Montageanleitung oder aufgrund nicht fachgerechter Installation, Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung (wie durch z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart) oder Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen oder durch Aussetzen des Geräts an anomale Umweltbedingungen oder durch mangelnde Pflege und Wartung entstanden sind.
 - Schäden am Gerät, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Einsatzwerkzeugen oder Zubehör), Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub, Transportschäden), Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind.
 - Schäden am Gerät oder an Teilen des Geräts, die auf einen gebrauchsgemäßen, üblichen oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind.
4. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiezeit innerhalb von zwei Wochen, nachdem Sie den Defekt erkannt haben, geltend zu machen. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services.
5. Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches melden Sie bitte das defekte Gerät an unter: www.isc-gmbh.info. Halten Sie bitte den Kaufbeleg oder andere Nachweise Ihres Kaufs des Neugeräts bereit. Geräte, die ohne entsprechende Nachweise oder ohne Typenschild eingeschickt werden, sind von der Garantieleistung aufgrund mangelnder Zuordnungsmöglichkeit ausgeschlossen. Ist der Defekt des Gerätes von unserer Garantieleistung erfasst, erhalten Sie umgehend ein repariertes oder neues Gerät zurück.

Selbstverständlich beheben wir gegen Erstattung der Kosten auch gerne Defekte am Gerät, die vom Garantiumfang nicht oder nicht mehr erfasst sind. Dazu senden Sie das Gerät bitte an unsere Serviceadresse.

Für Verschleiß-, Verbrauchs- und Fehlteile verweisen wir auf die Einschränkungen dieser Garantie gemäß den Service-Informationen dieser Bedienungsanleitung.

iSC GmbH · Eschenstraße 6 · 94405 Landau/Isar (Deutschland)

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
um Ihnen noch mehr Service zu bieten, haben Sie die Möglichkeit auf unserem Onlineportal weitere
Informationen abzurufen.

Sollten einmal Probleme oder Fragen zu Ihrem Produkt auftreten, können Sie schnell und einfach unter
www.isc-gmbh.info viele Aktionen durchführen. Hier einige Beispiele:

- Ersatzteile bestellen
- Aktuelle Preisauskünfte
- Verfügbarkeiten der Ersatzteile
- Servicestellen Vorort für Benzingeräte
- Defekte Geräte anmelden
- Garantieverlängerungen (nur bei bestimmten Geräten)
- Bestellverfolgung

Wir freuen uns auf Ihren Besuch online unter www.isc-gmbh.info!

Eine Adresse für alle Fälle!

www.isc-gmbh.info

ISC

Garantieabwicklung

Produktinfos

Downloads

Ersatzteilservice

Reparatur

Zubehör

Servicepartner

ISC

International Service Center

www.isc-gmbh.info

Telefon: 09951 / 95 920 00 · Telefax: 09951/95 917 00
E-Mail: info@einhell.de · Internet: www.isc-gmbh.info
ISC GmbH · Eschenstraße 6 · 94405 Landau/Isar (Deutschland)

Spis treści

1. Wskazówki bezpieczeństwa
2. Opis urządzenia i zakres dostawy
3. Użycie zgodne z przeznaczeniem
4. Dane techniczne
5. Przed uruchomieniem
6. Obsługa
7. Wymiana przewodu zasilającego
8. Czyszczenie, konserwacja i zamawianie części zamiennych
9. Utylizacja i recykling
10. Przechowywanie
11. Możliwe przyczyny usterek



Niebezpieczeństwo! - Aby zmniejszyć ryzyko zranienia, należy przeczytać instrukcję obsługi



Ostrożnie! Nosić nauszники ochronne. Hałas powoduje postępującą utratę słuchu.



Ostrzeżenie! Niebezpieczne napięcie elektryczne!



Ostrzeżenie! Gorące części urządzenia!



Ostrzeżenie! W przypadku spadku ciśnienia poniżej ciśnienia włączenia urządzenie uruchamia się automatycznie i bez ostrzeżenia.

Niebezpieczeństwo!

Podczas użytkowania urządzenia należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa w celu uniknięcia zranień i uszkodzeń. Z tego względu proszę dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi/ wskazówkami bezpieczeństwa. Proszę zachować instrukcję i wskazówki, aby można było w każdym momencie do nich wrócić. W razie przekazania urządzenia innej osobie, proszę wręczyć jej również instrukcję obsługi/ wskazówki bezpieczeństwa. Nie odpowiadamy za wypadki i uszkodzenia zaistniałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji i wskazówek bezpieczeństwa.

1. Wskazówki bezpieczeństwa**Niebezpieczeństwo!**

Przeczytać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i instrukcję. Nieprzestrzeganie instrukcji i wskazówek bezpieczeństwa może wywołać porażenia prądem, niebezpieczeństwo pożaru lub ciężkie zranienia. **Proszę zachować na przyszłość wskazówki bezpieczeństwa i instrukcję.**

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (włącznie z dziećmi) z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub które mają niewystarczające doświadczenie lub wiedzę do momentu, aż nie zostaną pouczone lub przyuczone do użytkowania urządzenia przez osobę, która jest odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo. Uważać na dzieci, żeby nie bawiły się urządzeniem.

Uwaga! Podczas pracy z kompresorem należy przestrzegać następujących zasad bezpieczeństwa, aby wykluczyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, obrażeń oraz pożaru. Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy wskazać te przeczytać oraz stosować się do nich.

- **Utrzymywać porządek na stanowisku pracy**
Nieporządek w miejscu pracy może być przyczyną wypadków.
- **Należy uwzględnić wpływ otoczenia**
Nie pozostawiać kompresora na deszczu. Nie używać kompresora w wilgotnym lub mokrym otoczeniu. Niebezpieczeństwo porażenia prądem! Zadbaj o dobre oświetlenie. Nie

używać kompresora w pobliżu palnych cieczy lub gazów. Niebezpieczeństwo wybuchu!

- **Zabezpieczyć się przed porażeniem elektrycznym**
Nie dotykać ciałem uziemionych elementów, np. rur, kaloryferów, kuchenek, lodówek.
- **Nigdy w pobliżu urządzenia nie powinny przebywać dzieci!**
Nie wolno pozwolić osobom postronnym na dotykanie kompresora lub przewodu zasilającego, nie dopuszczać ich do miejsca wykonywania pracy.
- **Zawsze przechowywać kompresor w bezpiecznym miejscu!**
Nieużywany kompresor powinien być przechowywany w suchym, zamkniętym na klucz i niedostępnym dla dzieci pomieszczeniu.
- **Nie przeciążać kompresora!**
Najbezpieczniej i najlepiej pracuje się w podanym zakresie mocy.
- **Zawsze nosić odpowiednią odzież roboczą**
Nie nosić luźnej odzieży lub biżuterii. Mogą one zostać wciągnięte przez ruchome części urządzenia. Przy wykonywaniu prac na wolnym powietrzu zalecane jest noszenie rękawic gumowych i obuwia z profilowaną podeszwą. Na długie włosy należy zakładać siatkę na włosy. Niebezpieczeństwo obrażeń!
- **Nie używać kabla do celów, do których nie jest on przeznaczony**
Nigdy przesuwaj kompresora ciągnąc za przewód ani nie ciągnąć za kabel przy wyciąganiu wtyczki z gniazdka. Chronić kabel przed wysoką temperaturą, olejami i ostrymi krawędziami. Niebezpieczeństwo uszkodzenia kabla lub wtyczki.
- **Starannie dbać o kompresor**
Zawsze utrzymywać kompresor w czystości, aby móc dobrze i bezpiecznie pracować. Przestrzegać wskazówek dotyczących konserwacji. Kontrolować regularnie wtyczkę i kabel, a w razie uszkodzenia natychmiast zlecić ich/jego wymianę uprawnionemu elektrykowi. Kontrolować regularnie przedłużacz i w razie uszkodzenia natychmiast go wymienić.
- **Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka**
Jeżeli urządzenie nie będzie używane lub przed pracami konserwacyjnymi.
- **Unikać niepożądanego rozruchu**
Upewnić się przed podłączeniem wtyczki kabla zasilającego do gniazdka, że wyłącznik jest wyłączony.
- **Stosowanie przedłużaczy na wolnym po-**

wietrzu

Na wolnym powietrzu wolno stosować tylko dopuszczone do tego i odpowiednio oznaczone przedłużacze.

- **Pracować zawsze uważnie**
Koncentrować się na wykonywanej pracy. Przy pracy zachować rozsądek. Nie używać kompresora, jeżeli jest się nieskoncentrowanym.
- **Dokładnie sprawdzać czy kompresor nie jest uszkodzony.**
Przed dalszym stosowaniem kompresora starannie sprawdzić czy urządzenia zabezpieczające, osłony lub lekko uszkodzone części działają prawidłowo i zgodnie ze swoją funkcją. Skontrolować, czy części ruchome funkcjonują prawidłowo i nie zakleszczają się lub czy nie są uszkodzone. Wszystkie części muszą być prawidłowo zamontowane, aby zapewnić bezpieczną pracę urządzenia. O ile nie podano inaczej w instrukcji obsługi, uszkodzone elementy zabezpieczające i części muszą zostać naprawione lub wymienione wyłącznie w warsztacie serwisowym producenta. Wymianę uszkodzonych włączników należy powierzyć warsztatowi serwisowemu producenta. Nie używać elektronarzędzi, jeżeli nie działa ich włącznik/wyłącznik.
- **Uwaga!**
Dla własnego bezpieczeństwa należy używać tylko wyposażenia dodatkowego i osprzętu podanych w poniższej instrukcji obsługi lub zalecanych bądź podanych przez producenta. Używanie innych - niż podane w instrukcji obsługi lub w katalogu - przystawek lub wyposażenia dodatkowego może oznaczać dla użytkownika niebezpieczeństwo wypadku.
- **Naprawy elektronarzędzia tylko przez uprawnionego elektryka**
Naprawy może przeprowadzać tylko uprawniony elektryk, w przeciwnym razie użytkownik zagrożony jest wypadkiem.
- **Hałas**
Podczas pracy z kompresorem stosować środki ochrony słuchu.
- **Wymiana przewodu zasilającego**
W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, z przyczyn bezpieczeństwa musi być on wymieniony przez producenta lub uprawnionego elektryka. Niebezpieczeństwo porażenia prądem!
- **Pompowanie opon**
Bezpośrednio przed napompowaniem opon

zmierzyć poziom ciśnienia przy pomocy odpowiedniego manometru, np. na stacji paliw.

- **Mobilne kompresory na budowie**
Sprawdzić, czy wszystkie węże i armatury dopuszczone są do pracy z maksymalnym ciśnieniem roboczym kompresora.
- **Miejsce ustawienia**
Kompresor należy ustawić na równej powierzchni.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące pracy ze sprężonym powietrzem i pistoletami na sprężone powietrze

- Pompa kompresora i przewody nagrzewają się mocno podczas pracy. Dotknięcie grozi oparzeniem.
- Powietrze zasysane przez kompresor musi być wolne od zanieczyszczeń i domieszek, które w pompie kompresora mogłyby być przyczyną zapłonu lub wybuchu.
- Luzując złączkę należy przytrzymać ręką element sprzęgający węża. Zapobiega to obrażeniom na skutek niekontrolowanych ruchów węża.
- Podczas pracy z pistoletem na sprężone powietrze nosić okulary ochronne. Ciała obce i uniesione przez sprężone powietrze przedmioty mogą być przyczyną obrażeń.
- Nigdy nie stosować pistoletu na sprężone powietrze do czyszczenia założonej odzieży. Nie kierować pistoletu w stronę osób. Niebezpieczeństwo obrażeń!

2. Opis urządzenia i zakres dostawy

2.1 Opis urządzenia (rys. 1-3)

1. Obudowa
2. Schowek na akcesoria
3. Wąż sprężonego powietrza z szybkozłączką
4. Włącznik/wyłącznik
5. Uchwyt transportowy
6. Miernik ciśnienia opon
7. Adapter do przedmuchiwania

2.2 Zakres dostawy

Prosimy sprawdzić na podstawie podanego zakresu dostawy czy produkt jest kompletny. Jeżeli stwierdzono brak części, prosimy zwrócić się w ciągu 5 dni roboczych od zakupu produktu do naszego centrum serwisowego lub punktu zakupu urządzenia przedstawiając dowód zakupu. Prosimy wziąć pod uwagę umieszczoną w informacjach serwisowych na końcu tej instrukcji

tabelę świadczeń gwarancyjnych.

- Otworzyć opakowanie i ostrożnie wyciągnąć urządzenie.
- Zdjąć opakowanie oraz zabezpieczenia do transportu (jeśli jest).
- Sprawdzić, czy dostawa jest kompletna.
- Sprawdzić, czy urządzenie i wyposażenie dodatkowe nie zostały uszkodzone w transporcie.
- W razie możliwości zachować opakowanie, aż do upływu czasu gwarancji.

Niebezpieczeństwo!

Urządzenie i opakowanie nie są zabawkami! Dzieci nie mogą bawić się częściami z tworzywa sztucznego, folią i małymi elementami! Niebezpieczeństwo połknięcia i uduszenia się!

- Kompresor
- Miernik ciśnienia opon
- Adapter do przedmuchiwania
- 8-częściowy zestaw adapterów
- Oryginalna instrukcja obsługi

3. Użycie zgodne z przeznaczeniem

Kompresor przeznaczony jest do produkcji sprężonego powietrza do urządzeń pneumatycznych.

Urządzenie używać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde użycie, odbiegające od opisanego w niniejszej instrukcji jest niezgodne z przeznaczeniem urządzenia. Za powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania szkody lub zranienia odpowiedzialność ponosi użytkownik/ właściciel, a nie producent.

Proszę pamiętać o tym, że nasze urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowania zawodowego, rzemieślniczego lub przemysłowego. Umowa gwarancyjna nie obowiązuje, gdy urządzenie było stosowane w zakładach rzemieślniczych, przemysłowych lub do podobnych działalności.

4. Dane techniczne

Podłączenie do sieci:220-240V ~ 50 Hz
 Moc silnika: 1,1 kW S3 15%
 Prędkość obrotowa biegu jałowego n0 (pompa) .
3.750 obr./min
 Prędkość obrotowa biegu jałowego n0 (silnik)
15.000 obr./min
 Ciśnienie robocze w barach: maks. 8
 Teor. moc ssania w l/min.: 180
 Wydajność (sprężone powietrze) przy
 ciśnieniu 7 bar: 10 l/min
 Wydajność (sprężone powietrze) przy
 ciśnieniu 4 bar: 36 l/min
 Poziom mocy akustycznej LWA w dB: 96
 Odchylenie KWA 1,9 dB
 Poziom ciśnienia akustycznego LpA w dB: 74
 Odchylenie KpA 1,9 dB
 Stopień ochrony: IP20
 Waga urządzenia w kg: ok. 5,3 kg
 Klasa ochrony: II/□

Niebezpieczeństwo!

Hałas i wibracje

Hałas i wibracje zostały zmierzone zgodnie z normą EN ISO 2151: 2008.

Tryb pracy S3 - 15% - 10min: S3 = Tryb pracy przerywanej bez wpływu rozruchu na temperaturę. Oznacza to, że w czasie 10 minut maksymalny czas pracy wynosi 15% (1,5 minuty).

5. Przed uruchomieniem

Sprawdzić przed podłączeniem maszyny czy dane na tabliczce znamionowej zgadzają się z wartością napięcia w sieci zasilającej.

- Sprawdzić, czy urządzenie nie zostało uszkodzone podczas transportu. Wszelkie uszkodzenia należy natychmiast zgłosić firmie transportowej, która dostarczyła kompresor.
- Kompresor należy ustawić w pobliżu odbiornika, który zasilany jest sprężonym powietrzem.
- Należy unikać długich przewodów powietrza i długich przewodów zasilających (przedłużaczy).
- Zapewnić, że powietrze zasysane przez urządzenie jest suche i niezanieczyszczone pyłem.
- Nie ustawiać kompresora w wilgotnym lub

- mokrym pomieszczeniu.
- Kompresor może być używany wyłącznie w odpowiednich pomieszczeniach (dobrze wentylowanych, z temperaturą otoczenia w zakresie od +5°C do 40°C). W pomieszczeniu nie mogą się znajdować żadne pyły, kwasy, opary ani wybuchowe lub palne gazy.
- Kompresor nadaje się do użytku w suchych pomieszczeniach. Zabrania się stosowania urządzenia tam, gdzie możliwy jest kontakt z pryskającą wodą. Podczas eksploatacji urządzenie powinno się zawsze znajdować na twardym, równym podłożu
- Na czas pracy ustawić kompresor na gumowych stopkach znajdujących się na tylnej ścianie kompresora.
- Uwaga! Podczas wyłączenia kompresora nadmiar powietrza jest spuszczaany przez zawór bezpieczeństwa. Wynika to z konstrukcji urządzenia i nie jest błędem.

6. Obsługa

6.1. Podłączenie do sieci

Przed pierwszym użyciem zwrócić uwagę na to, czy napięcie sieci zgadza się z napięciem roboczym podanym na tabliczce znamionowej urządzenia. Długie przewody zasilające oraz przedłużacze, bębny kablowe itp. powodują spadek napięcia i mogą utrudnić rozruch silnika. Przy niskich temperaturach (poniżej +5°C) opór mechaniczny utrudnia rozruch silnika.

6.2 Włącznik/wyłącznik (4)

Aby włączyć maszynę, włącznik/wyłącznik (4) należy ustawić w pozycji 1.
Aby wyłączyć urządzenie umieścić włącznik/wyłącznik (4) w pozycji 0.

6.3 Wąż sprężonego powietrza z szybkozłączką (3)

Podłączanie:

Wsunąć łącznik narzędzia pneumatycznego w szybkozłączkę. Tuleja automatycznie przeskakuje do przodu.

Rozłączanie:

Przesunąć tuleję do tyłu i odłączyć narzędzie. Ostrożnie! Podczas otwierania szybkozłączki mocno trzymać ręką za złączkę, aby zapobiec obrażeniom na skutek niekontrolowanego ruchu węża.

6.4 Miernik ciśnienia opon z adapterami (rys. 2)

Ciśnienie robocze w barach: 0-8

Zakres zastosowania:

Miernik ciśnienia opon umożliwia łatwe i dokładne pompowanie opon. Manometr służy do kontroli ciśnienia w oponach. Zintegrowany zawór spustowy (e) pozwala na spuszczenie powietrza, jeżeli ciśnienie w oponach jest za wysokie.

Po napompowaniu należy sprawdzić ciśnienie w oponach przy pomocy wykalibrowanego urządzenia pomiarowego, np. na stacji paliw.

Miernik ciśnienia opon wyposażony jest w adapter do pompowania opon samochodowych. Przy użyciu dostarczonych adapterów można pompować również przedmioty z zaworami innych typów.

Zastosowanie jako pistolet do przedmuchiwania (rys. 3)

Aby stosować miernik ciśnienia opon jako pistolet do przedmuchiwania należy najpierw odkręcić wąż z adapterem do pompowania opon samochodowych. Następnie przykręcić do miernika ciśnienia opon adapter do przedmuchiwania (7).

Zakres zastosowania:

Do czyszczenia/przedmuchiwania pustych przestrzeni i trudno dostępnych miejsc, a także do czyszczenia zabrudzonych urządzeń. Naciskając płynnie dźwignię spustową można precyzyjnie regulować strumień sprężonego powietrza.

Nigdy nie przekraczać maksymalnego ciśnienia roboczego (8 bar; jest ono podane również na tylnej stronie miernika ciśnienia opon).

6.5 Instrukcja obsługi zestawu adapterów

Poniżej zamieszczono informacje odnośnie prawidłowego stosowania adapterów do różnych zaworów (podłączenie adapterów do kompresora: patrz rys. 11!).

- **Igła do pompowania piłek (rys. 4)**

Zakres zastosowania: Do pompowania piłek. Igła może być stosowana do pompowania różnego rodzaju piłek.

WSKAZÓWKA: Aby zapobiec uszkodzeniu zaworu zaleca się przed wsunięciem igły lekko ją zwilżyć.

- **Adapter do opon rowerowych / zaworów Dunlop (rys. 5)**
Zakres zastosowania: Do zaworów Dunlop w oponach rowerowych.
Adapter do opon rowerowych umożliwia łatwe pompowanie opon rowerowych.
- **Adapter I (rys. 6 / poz. I)**
Zakres zastosowania: Do wszystkich zaworów o średnicy wewnętrznej 8 mm lub większej.
Adapter może być stosowany na przykład do pompowania materaców plażowych, basenów dmuchanych lub pontonów.
WSKAZÓWKA: Wsunąć adapter I w zawór tak jak pokazano na rys. 6, szkic d.
Ważne! Lekko ściskając zawór należy nieco podnieść zatyczkę zaworu.
- **Adapter II (rys. 7 / poz. II)**
Zakres zastosowania: Do zaworów bostońskich. Może być stosowany do nadmuchiwania większości dostępnych w handlu dmuchanych łódek plażowych, pontonów i kajaków oraz innych dużych nadmuchiwalnych przedmiotów takich jak np. baseny, które wyposażone są w zawór bostoński.
- **Adapter do odpowietrzania (rys. 8 / poz. III)**
Zakres zastosowania: Do zaworów odpowietrzających Zawory odpowietrzające znajdują się w dużych przedmiotach dmuchanych, takich jak np. materace dmuchane, dodatkowo do zaworu na nadmuchiwanie (zawór standardowy, zawór bostoński itp.).
- **Stożkowy adapter uniwersalny (rys. 9-10)**
Zakres zastosowania: Adapter uniwersalny może być stosowany do nadmuchiwania materaców plażowych i innych podobnych przedmiotów.

Niebezpieczeństwo! Nigdy nie kierować strumienia sprężonego powietrza na własne ciało ani w kierunku innych osób lub zwierząt!

Ostrożnie! Napompowanie przedmiotu do wartości ciśnienia wyższej niż zalecana może spowodować szkody rzeczowe i obrażenia osób znajdujących się w pobliżu.

6.6 Zachowanie w razie zagrożenia lub awarii

1. Przerwać pracę
2. Wyłączyć urządzenie.
3. Wyciągać wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka

6.7 Po zakończeniu pracy

1. Wyłączyć urządzenie.
2. Wyciągać wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka
3. Zdemontować z urządzenia wszystkie części osprzętu takie jak wąż, miernik ciśnienia opon itd.
4. Przed rozpoczęciem napraw lub czyszczenia urządzenia odczekać aż urządzenie ostygnie.
5. Sprawdzić, czy urządzenie nie zostało uszkodzone.

7. Wymiana przewodu zasilającego

Niebezpieczeństwo!

W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, przewód musi być wymieniony przez autoryzowany serwis lub osobę posiadającą podobne kwalifikacje, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

8. Czyszczenie, konserwacja i zamawianie części zamiennych

Niebezpieczeństwo!

Przed wszelkimi pracami związanymi z czyszczeniem i konserwacją należy wyjąć wtyczkę zasilania z gniazdka.

Niebezpieczeństwo!

Odczekać, aż sprężarka całkowicie ostygnie! Niebezpieczeństwo oparzenia!

Niebezpieczeństwo!

Zawsze po zakończeniu pracy z urządzeniem należy je wyłączyć i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

8.1 Czyszczenie

- Urządzenia zabezpieczające, szczeliny wentylacyjne i obudowa silnika powinny być w miarę możliwości zawsze wolne od pyłu i zanieczyszczeń. Urządzenie wytrzeć czystą ściereczką lub przedmuchać sprężonym powietrzem o niskim ciśnieniu.
- Zaleca się czyszczenie urządzenia bezpośrednio po każdorazowym użyciu.
- Urządzenie czyścić regularnie wilgotną ściereczką z niewielką ilością szarego mydła. Nie używać żadnych środków czyszczących ani rozpuszczalników; mogą one uszkodzić części urządzenia wykonane z tworzywa sztucznego. Należy uważać, aby do wnętrza

urządzenia nie dostała się woda. Wniknięcie wody do elektronarzędzia podwyższa ryzyko porażenia prądem.

- Przed czyszczeniem węża i narzędzi natryskowych należy odłączyć je od kompresora. Zabrania się czyszczenia kompresora przy użyciu wody, rozpuszczalników itp.

8.2 Szczotki węglowe

W razie nadmiernego iskrzenia proszę sprawdzić stan szczotek węglowych przez elektryka.

Niebezpieczeństwo! Wymiany szczotek węglowych dokonywać może jedynie elektryk.

8.3 Przechowywanie

Niebezpieczeństwo!

Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, spuścić sprężone powietrze z urządzenia i podłączonych narzędzi pneumatycznych. Przechowywać kompresor w takim miejscu, aby nie mógł zostać uruchomiony przez osoby niepowołane.

Niebezpieczeństwo!

Kompresor należy przechowywać w suchym i niedostępnym dla osób niepowołanych miejscu. Nie przechylać - przechowywać zawsze w pozycji pionowej!

8.4 Konserwacja

We wnętrzu urządzenia nie ma części wymagających konserwacji.

8.5 Zamawianie części wymiennych:

Podczas zamawiania części zamiennych należy podać następujące dane:

- Typ urządzenia
- Numer artykułu urządzenia
- Numer identyfikacyjny urządzenia
- Numer części zamiennej

Aktualne ceny artykułów i informacje znajdują się na stronie: www.isc-gmbh.info

9. Utylizacja i recykling

Sprzęt umieszczony jest w opakowaniu zapobiegającym uszkodzeniom w czasie transportu. Opakowanie jest surowcem i nadaje się do powtórnego użytku lub do recyklingu. Urządzenie oraz jego osprzęt składają się z różnych rodzajów materiałów, jak np. metal i tworzywa sztuczne. Nie wyrzucać uszkodzonych urządzeń do śmietnika! W celu odpowiedniej utylizacji należy oddać

urządzenie do specjalistycznego punktu zbiórki odpadów. Informacji o specjalistycznych punktach zbiórki odpadów udziela administracja komunalna.

10. Przechowywanie

Urządzenie i wyposażenie dodatkowe przechowywać w miejscu ciemnym, suchym i wolnym od przemarzania, zabezpieczyć przed dziećmi. Optymalna temperatura przechowywania 5 do 30°C. Przechowywać urządzenie w oryginalnym opakowaniu.

11. Możliwe przyczyny usterek

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Kompresor nie działa	<ol style="list-style-type: none"> 1. Brak napięcia 2. Za niskie napięcie 3. Za niska temperatura zewnętrzna 4. Przegrzany silnik 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sprawdzić kabel, wtyczkę, bezpieczniki i gniazdko. 2. Unikać za długich przedłużaczy. Stosować przedłużacze z wystarczającym przekrojem. 3. Nie użytkować, gdy temperatura zewnętrzna spadnie poniżej +5° C 4. Pozwolić silnikowi ostygnąć, usunąć przyczynę przegrzania.
Kompresor działa, jednak brak ciśnienia	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nieszczelny zawór zwrotny 2. Zniszczone uszczelki 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wymienić zawór zwrotny. 2. Sprawdzić uszczelki, wymienić zniszczone uszczelki w autoryzowanym serwisie.
Kompresor działa, ciśnienie jest wskazywane na manometrze, jednak narzędzia nie działają.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nieszczelne łącze węzowe 2. Nieszczelne sprzęgło szybkodziałające 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sprawdzić wąż pneumatyczny i narzędzia, ewentualnie wymienić 2. Sprawdzić sprzęgło szybkodziałające, ewentualnie wymienić.



Tylko dla krajów Unii Europejskiej

Nie wyrzucać elektronarzędzi do śmieci!

Według europejskiej dyrektywy 2012/19/EG o starych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych oraz włączenia ich do prawa krajowego, zużyte elektronarzędzia należy zbierać oddzielnie i oddawać do punktu zbiórki surowców wtórnych.

Alternatywa recyklingu wobec obowiązku zwrotu urządzenia:

Właściciel elektronarzędzi w przypadku przekazania własności, jest zobowiązany, zamiast odesłania, do współudziału we właściwym przetworzeniu. Stare urządzenie może być dostarczone do punktu zbiorczego, który przeprowadza eliminację w myśl krajowego obiegu gospodarczego i ustawy o odpadach. Nie dotyczy to osprzętu i środków pomocniczych załączonych do starego urządzenia, które nie mają części elektrycznych.

Przedruk lub innego rodzaju powielanie dokumentacji wyrobów oraz dokumentów towarzyszących, nawet we fragmentach dopuszczalne jest tylko za wyraźną zgodą firmy iSC GmbH.

Zmiany techniczne zastrzeżone

Informacje serwisowe

Posiadamy partnerów serwisowych we wszystkich krajach wymienionych w tym certyfikacie gwarancji. Odpowiednie dane kontaktowe znajdują Państwo w tym certyfikacie gwarancji. Nasi partnerzy są do Państwa dyspozycji we wszystkich kwestiach serwisowych takich jak naprawa, zamawianie części zamiennych i zużywalnych oraz materiałów eksploatacyjnych.

Należy wziąć pod uwagę, że następujące części tego produktu podlegają normalnemu podczas eksploatacji lub naturalnemu zużyciu bądź że następujące części konieczne są jako materiały eksploatacyjne.

Kategoria	Przykład
Części zużywające się*	Pasek klinowy, filtr powietrza
Materiał eksploatacyjny/części eksploatacyjne*	
Brakujące części	

* nie zawsze wchodzą w zakres dostawy!

W przypadku stwierdzenia wad lub błędów prosimy o odpowiednie zgłoszenie na stronie internetowej www.isc-gmbh.info. Prosimy zamieścić dokładny opis błędu oraz odpowiedzieć na poniższe pytania:

- Czy urządzenie na początku działało czy też było uszkodzone od samego początku?
- Czy przed wystąpieniem usterki zwrócili Państwo uwagę na coś szczególnego (oznaki przed usterką)?
- Pod jakim względem urządzenie działa Państwa zdaniem nieprawidłowo (główny objaw)? Prosimy o podanie opisu.

Certyfikat gwarancji

Szanowny kliencie, szanowna klientko!

Nasze produkty podlegają surowej kontroli jakości. Jeżeli mimo to stwierdzą Państwo usterki w funkcjonowaniu urządzenia, przepraszamy za spowodowane niedogodności i prosimy o zwrócenie się do naszego biura serwisowego pod wskazanym na karcie gwarancyjnej adresem. Jesteśmy również do Państwa dyspozycji pod wskazanym numerem telefonu biura serwisowego. Dla spełnienia roszczeń gwarancyjnych obowiązują następujące postanowienia:

1. Warunki gwarancji odnoszą się jedynie do konsumentów, tzn. osób fizycznych, które nie używają tego produktu do działalności przemysłowej, rzemieślniczej lub innej działalności gospodarczej. Poniższe warunki gwarancji obejmują świadczenia w ramach dodatkowej gwarancji, które producent urządzenia oferuje nabywcom nowych urządzeń dodatkowo do przysługującej zgodnie z przepisami prawa rękojmi. Poprzez udzielenie tej gwarancji przyznane Państwu ustawowo uprawnienia z tytułu rękojmi nie ulegają zmianie. Nasze świadczenia gwarancyjne udzielane są Państwu bezpłatnie.
2. Świadczenie gwarancyjne obejmuje wyłącznie wady nowego urządzenia tego producenta wynikające z błędów w produkcji urządzenia lub w materiale i ogranicza się do usunięcia powyższych wad bądź wymiany urządzenia, według decyzji producenta. Prosimy pamiętać o tym, że zgodnie z przeznaczeniem nasze produkty nie zostały skonstruowane do prac w ramach działalności o charakterze gospodarczym, rzemieślniczym bądź profesjonalnym. Tym samym, w przypadku użytku urządzenia podczas okresu gwarancyjnego w zakładach rzemieślniczych, przemysłowych i innej działalności gospodarczej lub eksploatacji pod podobnym obciążeniem postanowienia umowy gwarancyjnej tracą moc.
3. Gwarancji nie podlegają:
 - szkody wynikające z niestosowania się do instrukcji montażu lub nieprawidłowej instalacji, nieprzestrzegania instrukcji obsługi (np. podłączenie do nieprawidłowego napięcia sieciowego lub nieprawidłowego rodzaju prądu), nieprzestrzegania zaleceń odnośnie konserwacji i bezpieczeństwa, oddziaływania anormalnych warunków otoczenia (np. uszkodzenia na skutek upadku urządzenia), jak i szkody powstałe na skutek niedostatecznej konserwacji i pielęgnacji urządzenia.
 - szkody wynikające z niedozwolonego lub nieprawidłowego stosowania urządzenia (np. przeciążenia urządzenia lub stosowanie innych niż zalecane narzędzi i akcesoriów), nieprzestrzegania zaleceń odnośnie konserwacji i bezpieczeństwa, szkody powstałe na skutek ciał obcych w urządzeniu (np. piasek, kamienie, pył lub kurz oraz szkody podczas transportu), stosowania siły przy obsłudze urządzenia lub oddziaływania zewnętrznego (np. uszkodzenia na skutek upadku urządzenia).
 - uszkodzenia urządzenia lub jego części, które powstały na skutek normalnego prawidłowego lub innego naturalnego zużycia.
4. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące licząc od dnia kupna urządzenia. Roszczenia gwarancyjne winny być zgłaszane przed upływem dwóch tygodni od momentu stwierdzenia usterki. Po upływie okresu objętego gwarancją wyklucza się możliwość spełnienia roszczeń gwarancyjnych. Naprawa bądź wymiana urządzenia nie powodują przedłużenia okresu gwarancyjnego ani rozpoczęcia biegu nowego okresu gwarancyjnego na zamienione urządzenie ani na zastosowane części zamienne. Obowiązuje to również w przypadku interwencji serwisowej na miejscu.
5. W celu przedstawienia roszczeń gwarancyjnych należy zgłosić uszkodzone urządzenie na następującej stronie: www.isc-gmbh.info. Proszę mieć przygotowany rachunek lub inny dokument zakupu nowego urządzenia. Urządzenia, które przysłane zostały bez dowodu zakupu lub tabliczki znamionowej, nie są objęte świadczeniami gwarancyjnymi, ponieważ nie ma możliwości ich przyporządkowania. Jeżeli wada objęta jest świadczeniem gwarancyjnym, otrzymają Państwo niezwłocznie naprawione lub nowe urządzenie.

Naturalnie istnieje możliwość usunięcia usterek i wad nieobjętych gwarancją bądź po jej upływie za zwrotem kosztów. W tym celu prosimy przesłać urządzenia na adres naszego biura serwisowego.

W przypadku części zużywających się, materiałów eksploatacyjnych oraz brakujących części zwracamy uwagę na ograniczenia tej gwarancji zgodnie z informacjami serwisowymi zamieszczonymi w tej instrukcji obsługi.

İçindekiler

1. Güvenlik uyarıları
2. Alet açıklaması ve sevkiyatın içeriği
3. Kullanım amacına uygun kullanım
4. Teknik özellikler
5. Çalıştırmadan önce
6. Kullanma
7. Elektrik kablosunun değiştirilmesi
8. Temizleme, Bakım ve Yedek Parça Siparişi
9. Bertaraf etme ve geri kazanım
10. Depolama
11. Olası arıza sebepleri



Uyarı – Yaralanma riskini azaltmak için Kullanma Talimatını okuyunuz



Dikkat! Kulaklık takın. Çalışma esnasında oluşan gürültü işitme kaybına yol açabilir



Elektrik gerilimi uyarısı!



Kızgın parçalar uyarısı!



Uyarı! Bu ünite uzaktan kumandalıdır ve herhangi bir uyarı olmaksızın çalışmaya başlar

⚠ Dikkat!

Yaralanmaları ve hasarları önlemek için aletlerin kullanımında bazı iş güvenliği önlemlerinin alınması gereklidir. Bu nedenle Kullanma Talimatını / Güvenlik Uyarılarını dikkatlice okuyun. İçerdiği bilgilere her zaman ulaşabilmek için kullanma talimatını iyi bir yerde saklayın. Aleti kullanmak için başka kişilere verdiğinizde bu Kullanma Talimatını / Güvenlik Uyarılarını da birlikte verin. Firmamız, kullanma talimatına riayet etmemekten kaynaklanan iş kazaları ve hasarlardan herhangi bir sorumluluk üstlenmez.

1. Güvenlik uyarıları

⚠ İkaz!

Tüm güvenlik bilgileri ve talimatları okuyunuz. Güvenlik bilgileri ve talimatlarda belirtilen direktiflere aykırı hareket edilmesi sonucunda elektrik çarpması, yangın ve/veya ağır yaralanmalar meydana gelebilir. **Gelecekte kullanmak üzere tüm güvenlik bilgileri ve talimatları saklayın.**

Bu cihazın kısıtlı, fiziksel, sensörük veya zihinsel özelliklere sahip kişiler veya tecrübesiz ve/veya gerekli bilgiye sahip olmayan kişiler (çocuklar dahil) kullanılması yasaktır. Bu kişilerin ancak, kendi güvenlikleri için tayin edilmiş görevliler tarafından gözetim altında tutulduğunda veya bu kişiler tarafından cihazı nasıl kullanacaklarına dair bilgi verildiğinde cihazı kullanmaların izin verilmiştir. Cihaz ile oynamalarını önlemek için çocuklar, cihazı kullanırken gözetim altında tutulmalıdır.

⚠ Dikkat! Kompresörün kullanımında elektrik çarpmasına, yaralanma ve yanma tehlikesine karşı aşağıdaki temel güvenlik önlemlerine dikkat edilmelidir. Aleti kullanmadan önce bu uyarıları okuyun ve dikkat edin.

- **Çalışma alanınızı düzenli tutun**
- Çalışma alanındaki düzensizlik kaza tehlikeleri oluşturur.
- **Çevre etkenlerini göz önünde bulundurun**
- Kompresörü yağmurda bırakmayın. Kompresörü nemli ve ıslak yerlerde kullanmayın. İyi bir aydınlatmayı sağlayın. Kompresörü yanıcı sıvı veya gazların yakınında kullanmayın.
- **Kendinizi elektrik çarpmasına karşı koruyun**
- Borular, kalorifer petekleri, elektrikli ocak,

buzdolabı gibi topraklanmış cihazlara temas etmekten sakının.

- **Çocukları uzak tutun!**
- Başka kişilerin kompresöre veya kabloya dokunmasını önleyin, bu kimseleri çalışma alanınızdan uzak tutun.
- **Kompresörü güvenli şekilde saklayın**
- Kullanılmayan kompresör kuru, kilitli ve çocukların erişemeyeceği yerlerde saklanmalıdır.
- **Alete aşırı yüklenmeyin**
- Güvenli çalışma öngörülen kapasite dahilinde olur.
- **Uygun iş elbisesi giyin**
- Bol elbise giymeyin, takı takmayın. Aksi takdirde bunlar aletin hareket eden parçalarına takılabilir. Açık havada çalışırken lastik eldiven ve kaymayan ayakkabı giyilmesi tavsiye edilir. Saçlarınız uzun olduğunda saçları saran ağ takın.
- **Kabloyu başka amaçlarda kullanmayınız**
- Kompresörü kablodan tutarak taşımayın ve fişi prizden çekerken kablodan tutarak asılmayın. Kabloyu sıcaktan, yağdan ve keskin kenarlardan koruyun.
- **Kompresörün bakımını daima itinalı şekilde yapın**
- İyi ve güvenli bir şekilde çalışabilmek için kompresörü temiz tutun. Bakım yönetmeliklerine riayet edin. Fiş ve kabloyu düzenli olarak kontrol edin ve hasar görmesi halinde kalifiye bir personel tarafından tamir ettirin. Uzatma kablosunu düzenli olarak kontrol edin ve hasar gördüğünde değiştirin.
- **Fişi çıkarın**
- Alet kullanılmadığında, bakım çalışmalarından önce fişi prizden çıkarın.
- **Aletin istenmeden çalıştırılmasını önleyin**
- Aleti elektrik şebekesine bağlamadan önce şalterin kapalı olmasına dikkat edin.
- **Uzatma kablosunun açık mekanlarda kullanılması**
- Açık mekanlarda, yalnızca buralarda çalışmaya izin verilmiş ve işaretlenmiş uzatma kablosunu kullanın.
- **Daima dikkatli olun**
- Çalışmanızı devamlı olarak kontrol edin. Konsantrasyonlu olmadığınızda kompresörü kullanmayın.
- **Kompresörün hasarlı olup olmadığını kontrol edin**
- Kompresörü kullanmadan önce, aletin koruma donanımları veya hafifçe hasar görmüş parçaların tam düzgün çalışıp çalışmadığını itinalı şekilde kontrol edin. Hareket eden

parçaların fonksiyonlarının normal olup olmadığını, sıkışma veya hasarlı durumların bulunup bulunmadığını kontrol edin. Tüm parçalar doğru monte edilmeli ve aletin şartları yerine getirilmelidir. Hasarlı koruma donanımları ve parçalar yönetmeliklere uygun olarak, kullanma talimatında başka şekilde açıklanmadığı takdirde müşteri hizmetleri servisi tarafından tamir edilmeli veya değiştirilmelidir. Açıp kapatma şalterinin çalışmadığı aletleri kullanmayın.

- **Dikkat!**
- Kendi güvenliğiniz için, yalnızca kullanma talimatında gösterilen veya alet imalatçısı tarafından tavsiye edilen aksesuar ve ilave donanımları kullanın. Kullanma talimatında gösterilen veya katalogta tavsiye edilen parçaların dışında aksesuar veya parça kullanılması halinde yaralanma tehlikeleri doğar.
- **Tamirler yalnızca kalifiye elektrikçi personeli tarafından yapılacaktır**
Tamir çalışmaları sadece kalifiye elektrikçi personeli tarafından yapılacaktır, aksi takdirde kullanıcı için kaza tehlikesi doğabilir.
- **Gürültü**
-Kompresörü kullanırken kulaklık takın.
- **Elektrik kablosunun değiştirilmesi**
Makinenin elektrik kablosu hasar gördüğünde tehlikelerin önlenmesi için elektrik kablosu, üretici firma veya uzman elektrik personeli tarafından değiştirilecektir.

Basınçlı hava ve tabanca ile yapılan boyama işlemlerinde riayet edilecek güvenlik uyarıları

- Kompresör ve hortumlarda işletme esnasında yüksek sıcaklıklar meydana gelir. Sıcak yüzeylere temas edilmesi sonucunda yanma nedeniyle yaralanmalar meydana gelir.
- Kompresör tarafından emilen gaz veya buharlar içinde, kompresör içinde patlama veya yangına yol açabilecek katkı maddelerinin bulunmamasına dikkat edilecektir.
- Hortumun geriye fırlaması nedeniyle oluşabilecek yaralanmaları önlemek için hortum kuplajını açarken kuplaj parçası el ile sabit tutulacaktır.
- Hava tabancası ile çalışırken koruyucu gözlük takın. Yabancı maddeler ve hava tarafından üflenen parçalar nedeniyle ani şekilde yaralanmalar meydana gelebilir.
- Hava tabancasını insanlara yöneltmeyin veya kendi üzerinizdeki giysileri temizlemeyin.

2. Alet açıklaması ve sevkiyatın içeriği

2.1 Alet açıklaması (Şekil 1-3)

1. Gövde
2. Aksesuar gözü
3. Hızlı kuplajlı basınçlı hava hortumu
4. Açık/Kapalı şalteri
5. Transport sapı
6. Lastik hava basıncı manometresi
7. Hava çıkış adaptörü

2.2 Sevkiyatın içeriği

Satın almış olduğunuz ürünün eksik parçası olup olmadığını sevkiyatın içeriği listesi ile kontrol edin. Herhangi bir parçanın eksik olması durumunda ürünü satın aldıktan sonra en geç 5 iş günü içinde geçerli fiş veya faturayı ibraz ederek servis merkezine veya aleti satın aldığınız mağazaya başvurun. Bu konuda kullanma talimatının sonunda bulunan servis bilgilerindeki garanti hizmetleri tablosunu dikkate alınız.

- Ambalajı açın ve aleti dikkatlice ambalajın içinden çıkarın.
- Ambalaj malzemelerini ve ambalaj ve transport emniyetlerini sökün (bulunması halinde).
- Ambalaj içindeki parçaların eksik olup olmadığını kontrol edin.
- Alet ve aksesuar parçalarının transport esnasında hasar görüp görmediğini kontrol edin.
- Garanti süresi doluncaya kadar mümkün olduğunda ambalaj malzemelerini saklayın.

Dikkat!

Alet ve ambalaj malzemeleri oyuncak değildir! Çocukların plastik poşet, folyo ve küçük parçalar ile oynaması yasaktır! Çocukların küçük parçaları yutma ve poşetler nedeniyle boğulma tehlikesi vardır!

- Kompresör
- Lastik hava basıncı manometresi
- Hava çıkış adaptörü
- 8 parçalı adaptör seti
- Orijinal Kullanma talimatı

3. Kullanım amacına uygun kullanım

Kompresör, havalı aletler için gerekli basınçlı havayı oluşturur.

Makine yalnızca kullanım amacına göre kullanılacaktır. Kullanım amacının dışındaki tüm kullanımlar makinenin kullanılması için uygun değildir. Bu tür kullanım amacı dışındaki kullanımlardan kaynaklanan hasar ve yaralanmalarda, yalnızca kullanıcı/işletici sorumlu olup üretici firma sorumlu tutulamaz.

Lütfen cihazlarımızın ticari, zanaatkarlar veya endüstriyel kullanım için uygun olmadığını ve bu kullanımlar için tasarlanmadığını dikkate alın. Aletin ticari, zanaatkarlar veya endüstriyel veya benzer kullanımlarda kullanılmasından kaynaklanan hasarlar garanti kapsamına dahil değildir.

4. Teknik özellikler

Şebeke bağlantısı: 220-240 V ~ 50 Hz
 Motor gücü: 1,1 kW S3 15%
 Rölanti devri n0 (Pompa) 3750 dev/dak
 Rölanti devri n0 (Motor) 15000 dev/dak
 İşletme basıncı bar: maks. 8
 Teorik emme gücü lt./dak.: 180
 Çıkış gücü (basınçlı hava) 7 bar için: 10 litre/dak.
 Çıkış gücü (basınçlı hava) 4 bar için: 36 litre/dak.
 Ses güç seviyesi LWA in dB: 96
 Sapma KWA 1,9 dB
 Ses basınç seviyesi LpA in dB: 74
 Sapma KpA 1,9 dB
 Koruma türü: IP20
 Ağırlık kg: yaklaşık 5,3 kg
 Koruma sınıfı II/II

Tehlike!

Gürültü ve titreşim

Gürültü ve titreşim emisyon değerleri EN ISO 2151: 2008 standardı uyarınca belirlenmiştir.

İşletim türü S3 - %15 – 10dak.: S3 = Çalışmaya başlama işlemine etki etmeyen kesintili işletim. Bu işletim türünde 10 dakikalık bir süre içinde maks. işletim süresi %15'dir (1,5 dakika).

5. Çalıştırmadan önce

Elektrik fişini prize takmadan önce tip etiketi üzerindeki bilgilerin şebeke bilgileri ile aynı olup olmadığını kontrol edin.

- Kompresör üzerinde transport hasarları olup olmadığını kontrol edin. Olası hasarlar derhal kompresörü nakleden transport firmasına bildirilecektir.
- Kompresör tüketicinin yakınında kurulmalıdır.
- Uzun hava boruları ve besleme borularının (uzatma boruları) döşenmesinden kaçınılmalıdır.
- Emilen havanın kuru ve tozsuz olmasına dikkat edilecektir.
- Kompresörü rutubetli veya ıslak mekan içine kurmayın.
- Kompresör sadece uygun mekanlarda (iyi havalandırılmış, ortam sıcaklığı +5°C ila 40°C arası) işletilecektir. Mekan içinde toz, asit, buhar, patlayıcı veya alev alabilir gazların bulunması yasaktır.
- Kompresör kuru mekanlarda çalıştırmak için uygundur. Su ile çalışılan ve su sıçrayan bölümlerde kompresörün kullanılması yasaktır.
- Kompresörü sadece sağlam ve düz zemin üzerine kurarak çalıştırın.
- İşletim esnasında kompresörü, kompresörü arka panosunda bulunan lastik ayaklar üzerine dayayın.
- Dikkat! Kompresör kapatıldığında emniyet ventilinden hava fazlalığı dışarı verilir. Bu durum aletin yapısından kaynaklanır ve arıza değildir.

6. Kullanma

6.1. Elektrik bağlantısı

İşletmeye almadan önce aletin elektrik voltajı ile şebeke voltajının aynı olup olmadığını kontrol edin. Örneğin uzatma kablosu, kablo makarası vs. Gibi kablo uzatmaları voltaj kaybına yol açabilir ve motorun çalışmasını engeller. +5°C altındaki hava sıcaklığında motor zor çalışabilir.

6.2 Açık/ Kapalı şalteri (4)

Kompresörü çalıştırmak için Açık/Kapalı şalterini (4) 1 nolu pozisyona getirin.
 Kompresörü kapatmak için Açık/Kapalı şalterini (4) 0 nolu pozisyona getirin.

6.3 Hızlı kuplajlı basınçlı hava hortumu (3)

Bağlama:

Havalı aletinizin nipelini hızlı kuplaj içine takın, bilezik otomatik olarak öne fırlayacaktır.

Sökme:

Bileziği geri çekin ve aleti çıkarın. Dikkat! Hızlı kuplajı çıkarırken kuplaj parçasını sıkı tutun, böylece geriye fırlayan hortum nedeniyle yaralanma tehlikesi önlenebilir.

6.4 Adaptörlü lastik şişirme manometresi (Şekil 2)

Çalışma basıncı bar: 0-8

Kullanım alanı:

Lastik hava basınç manometresi lastiklerin kolay ve tam doğru hava basıncı ile şişirilmesini mümkün kılar. Manometre aynı zamanda lastik hava basıncını kontrol etmeye de yarar. Entegre tahliye ventili (e) ile aşırı yüksek lastik hava basıncını azaltmak da mümkündür.

Lastiği şişirdikten sonra ayarlanmış olan hava basıncını örneğin benzinliklerde bulunan manometre cihazı ile kontrol edin.

Lastik hava basınç manometresi otomobil lastik ventilleri için bir ventil adaptörü ile donatılmıştır. Ekteki adaptör ile diğer ventil tiplerine de hava basılabilir.

Hava tabancası olarak kullanma (Şekil 3)

Lastik hava basınç manometresini hava tabancası olarak kullanmak için önce hortumu otomobil lastiği ventil adaptörü ile birlikte sökün. Sonra hava çıkış adaptörünü (7) lastik hava basınç manometresine bağlayın.

Kullanım alanı:

İçi boş bölümlerin veya zor erişilebilen ve kirli çalışma aletlerinin temizlenmesi/içinin basınçlı hava ile temizlenmesi için. Kademesiz olarak ayarlanabilen tetik kolu, basınçlı havanın tam doğru dozajlanmasını mümkün kılar.

Azami 8 bar işletim basıncını aşmayın (bu değer aynı zamanda lastik hava basınç manometresinin arka tarafında da yazılıdır).

6.5 Adaptör seti talimatı

Aşağıda çeşitli ventillerin doğru kullanımı ile ilgili bilgiler açıklanmıştır (adaptörün kompresöre bağlanması için bakınız Şekil 11!).

- **Top şişirme iğnesi (Şekil 4)**

Kullanım alanı: Topları şişirmede kullanılır. Top şişirme iğnesi çeşitli türdeki topları şişirmek için tasarlanmıştır.

TÜYO: Ventile zarar verilmesini önlemek için top şişirme iğnesini yerleştirmeden önce biraz ıslatın.

- **Ventil adaptörü (Şekil 5)**

Kullanım alanı: Normal (Dunlop tipi) siboplu bisiklet iç lastiklerine uyar.

Normal (Dunlop tipi) sibop adaptörü bisiklet iç lastiklerini kolaylıkla şişirmeye yarar.

- **Adaptör I (Şekil 6/Poz. I)**

Kullanım alanı: İç çap ölçüsü 8mm'den başlayan bütün ventiller için uygundur. Bu adaptörü örneğin şişme yatak, havuz veya botları şişirmek için kullanabilirsiniz.

TÜYO: Adaptörü I ventil içine Şekil 6, çizim d'de gösterildiği gibi yerleştirin.

Önemli! Ventil kapağı bastırılarak biraz açılmalıdır.

- **Adaptör II (Şekil 7/Poz. II)**

Kullanım alanı: Vidalanır siboplar için. Bu ürünü piyasada bulunan yaygın şişme bot, kanu veya örneğin şişme havuz gibi daha büyük ebatlı ve vidalanır sibop donanımlı ürünler için kullanabilirsiniz.

- **Hava boşaltma adaptörü (Şekil 8/Poz. III)**

Kullanım alanı: Hava boşaltma sibopları için. Hava boşaltma sibopları diğer siboplar (standart, vidalanır sibop,...) ile birlikte örneğin şişme deniz yatağı gibi birçok büyük hacimli ürünlerde bulunur.

- **Çok amaçlı konik adaptör (Şekil 9-10)**

Kullanım alanı: Çok amaçlı adaptör şişme yatak ve benzer eşyaları şişirmek için kullanılabilir.

Tehlike! Basınçlı havayı kendinize, diğer kişi veya hayvanlara doğru yöneltmeyin!

Dikkat! Eşyaların tavsiye edilen basınç değerinden daha yüksek bir basınç ile temizlenmesi durumunda eşyaya veya etrafta duran kişilere zarar verilebilir!

6.6 İstisnai/acil durumlardaki davranışlar

1. Çalışmayı durdurun
2. Aleti kapatın.
3. Fişi prizden çıkarın

6.7 Kullanımdan sonra

1. Aleti kapatın.
2. Fişi prizden çıkarın
3. Örneğin hortum, lastik hava basınç manometresi gibi tüm aksesuarları kompresörden sökün.
4. Onarım veya temizleme işlemine başlamadan önce aletin soğumasını bekleyin.
5. Alet üzerinde olası bir hasar olup olmadığını kontrol edin.

7. Elektrik kablosunun değiştirilmesi

Tehlike!

Bu aletin elektrik kablosu hasar gördüğünde oluşabilecek herhangi bir tehlikenin önlenmesi için kablo, üretici firma veya yetkili servis veya uzman bir personel tarafından değiştirilecektir.

8. Temizleme, Bakım ve Yedek Parça Siparişi

Tehlike!

Temizleme ve bakım çalışmalarından önce fişi prizden çıkarın.

Tehlike!

Kompresörün tam olarak soğumasını bekleyin! Yanma tehlikesi!

Tehlike!

Kompresörü kullandıktan sonra aleti kapatın ve fişi prizden çıkarın.

8.1 Temizleme

- Koruma tertibatı, havalandırma delikleri ve motor gövdesini mümkün olduğunca toz ve kirden temiz tutun. Aleti temiz bir bez ile silin veya düşük basınçlı hava ile üfleterek temizleyin.
- Aleti kullandıktan hemen sonra temizlemenizi tavsiye ederiz.
- Aleti düzenli olarak nemli bir bezle ve sıvı sabunla temizleyin. Temizleme deterjanı veya solvent malzemesi kullanmayınız, bu malzemeler aletin plastik parçalarına zarar verebilir. Cihazın içine su girmemesine dikkat edin. Elektrikli aletin içine su girmesi elektrik çarpması riskini yükseltir.
- Hortum ve tabanca takımları temizleme çalışmasına başlamadan önce kompresörden sökülmelidir. Kompresörün su, solvent,

vs. gibi malzemeler ile temizlenmesi yasaktır.

8.2 Kömür fırçalar

Aşırı kıvılcım oluştuğunda kömür fırçaların elektrikli uzman personel tarafından kontrol edilmesini sağlayın.

Tehlike! Kömür fırçalar ancak elektrikli uzman personel tarafından değiştirilmelidir.

8.3 Depolama

Tehlike!

Fişi prizden çıkarın, bağlı olan bütün aletlerin havasını alın. Kompresörü kapatın ve görevli olmayan kişilerin aleti tekrar çalıştırmasına karşı emniyet altına alın.

Tehlike!

Kompresör sadece kuru ve görevli olmayan kişilerin erişemeyeceği yerde saklanacaktır. Devirmeyin, sadece dikey konumda saklayın!

8.4 Bakım

Cihaz içinde bakımı yapılması gereken başka bir parça yoktur.

8.5 Yedek parça siparişi:

Yedek parça siparişi yapılırken şu bilgiler verilmelidir:

- Cihaz tipi
- Cihazın ürün numarası
- Cihazın kod numarası
- İstenilen yedek parçanın yedek parça numarası

Güncel bilgiler ve fiyatlar internette www.isc-gmbh.info sayfasında açıklanmıştır.

9. Bertaraf etme ve geri kazanım

Transport hasarlarını önlemek için alet bir ambalaj içinde sevk edilir. Bu ambalaj hammaddedir ve böylece geri kazanılabilir veya geri kazanım sistemine iade edilebilir. Alet ve aksesuarları örneğin metal ve plastik gibi çeşitli malzemelerden meydana gelir. Anzalı parçaları evsel atıkların atıldığı çöpe atmayın. Alet, yönetmeliklere uygun şekilde bertaraf edilmesi için özel atık toplama merkezlerine teslim edilmelidir. Bu atık toplama merkezlerinin nerede olduğunu yerel yönetimlerden öğrenebilirsiniz.

10. Depolama

Alet ve aksesuar parçalarını karanlık, kuru ve dona karşı korunmuş ve çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Optimal depolama sıcaklığı 5 ve 30 °C arasındadır. Elektrikli aleti orijinal ambalajı içinde saklayın.

11. Olası arıza sebepleri

Arıza	Sebebi	Giderilmesi
Kompresör çalışmıyor	1. Şebeke gerilimi bağlı değil 2. Şebeke gerilimi çok düşük 3. Dış hava sıcaklığı çok düşük 4. Motor aşırı ısınmıştır	1. Kablo, fiş, sigorta ve prizi kontrol edin. 2. Çok uzun uzatma kablosu kullanmaktan kaçının. Uzatma kablosunun kablo kesiti yeterli olmalıdır. 3. Kompresörü +5° C dış hava sıcaklığının altında çalıştırmayın. 4. Motorun soğumasını bekleyin gerektiğinde aşırı ısınmanın sebebini giderin.
Kompresör çalışıyor fakat basınç yok	1. Çekvalfda kaçak var 2. Contalar arızalı.	1. Çekvalfi değiştirin. 2. Contaları kontrol edin, arızalı contaların uzman bir servis tarafından değiştirilmesini sağlayın.
Kompresör çalışıyor, manometrede basınç gösteriliyor, fakat aletler çalışmıyor.	1. Hortum bağlantılarında kaçak var. 2. Hızlı kuplajda kaçak var.	1. 1. Basınçlı hava hortumunu ve aletleri kontrol edin, gerektiğinde değiştirin. 2. Hızlı kuplajı kontrol edin, gerektiğinde değiştirin.



Sadece AB Ülkeleri İçin Geçerlidir

Elektrikli cihazları çöpe atmayınız.

Elektrikli ve elektronik aletler ile ilgili 2012/19/AB nolu Avrupa Yönetmeliğince ve ilgili yönetmeliğin ulusal normlara uyarlanması sonucunda kullanılan elektrikli aletler ayrıştırılmış olarak toplanacak ve çevreye zarar vermeyecek şekilde geri kazanım sistemlerine teslim edilecektir.

Kullanılmış Cihazların İadesi Yerine Uygulanacak Geri Dönüşüm Alternatifi:

Kullanılmış elektrikli alet ve cihaz sahipleri bu eşyalarını iade etme yerine alternatif olarak, yönetmelikle uygun olarak çalışan geri dönüşüm merkezlerine vermekle yükümlüdür. Bunun için kullanılan cihaz, ulusal dönüşüm ekonomisi ve atık kanununa göre atıkların artılmasını sağlayan kullanılan cihaz teslim alma yerine teslim edilecektir. Kullanılmış alet ve cihazlara eklenen ve elektrikli sistemi bulunmayan aksesuar ile yardımcı malzemeler bu düzenlemeden muaf tutulur.

Ürünlerinin dokümantasyonu ve evraklarının kısmen olsa dahi kopyalanması veya başka şekilde çoğaltılması, yalnızca iSC GmbH firmasının özel onayı alınmak şartıyla serbesttir.

Teknik değişiklikler olabilir

Servis Bilgileri

Garanti Belgesinde belirttiğimiz ülkelerde uzman servis partnerleri ile birlikte çalışırız, bu partnerlerin irtibat bilgileri Garanti Belgesinde açıklanmıştır. Onarım, yedek parça ve sarf malzemesi ihtiyaçlarında bu partner kuruluşlarımız sizlere memnuniyetle yardımcı olacaktır.

Bu ürünümüzde aşağıda açıklanan parçalar doğal veya kullanımdan kaynaklanan bir aşınmaya maruz kalırlar ve aşağıda açıklanan sarf malzemelerine ihtiyaç duyulur.

Kategori	Örnek
Aşınma parçaları*	Kayış, hava filtresi
Sarf malzemesi/ Sarf parçaları*	
Eksik parçalar	

* sevkiyatın içeriğine dahil olması zorunlu değildir!

Ayıplı mal veya eksik parça söz konusu olduğunda durumu internette www.isc-gmbh.info sayfasına bildirmenizi rica ederiz. Arıza bildiriminizde arızayı ayrıntılı olarak açıklayın ve bunun için aşağıda açıklanan soruları cevaplayın:

- Alet hiç bir kez çalıştı mı yoksa baştan beri mi arızalıydı?
- Arıza meydana gelmeden önce herhangi anormal bir durum dikkatinizi çekti mi (arıza öncesi semptomları)?
- Sizce aletin arızalı ana işlevi nedir (ana semptom)?
Bu işlevi açıklayınız.

Garanti belgesi

Sayın Müşterimiz,

ürünlerimiz üretim esnasında sıkı bir kalite kontrolden geçirilir. Buna rağmen alet veya cihazınız tam doğru şekilde çalışmadığında ve bozulduğunda bu durumdan çok üzgün olduğumuzu belirtir ve bozuk olan aleti Garanti Belgesi üzerinde açıklanan adrese göndermenizi veya aleti satın aldığınız mağazaya başvurmanızı rica ederiz. Garanti haklarından faydalanmak için aşağıdaki kurallar geçerlidir:

1. Bu garanti koşulları sadece, ürünü ticari olarak veya serbest meslek uygulamalarında kullanmayacak olan tüketiciler yani gerçek kişiler için geçerlidir. Bu garanti koşulları, ilgili üretici firmanın yasal garanti hükümlerine ek olarak müşterilerine tanıdığı ek maddeleri düzenler. Kanuni Garanti Haklarınız bu Garanti düzenlemesinden etkilenmez ve saklı kalır. Garanti kapsamında sunduğumuz hizmetler ücretsizdir.
2. Söz konusu garanti hizmeti kapsamı sadece ilgili üretici firmadan satın aldığınız yeni alet için geçerli olup malzeme veya imalat hatasını kapsar. Ayıplı malın telafisi, ilgili arızanın giderilmesi veya aletin yenisi ile değiştirilmesi ile sınırlıdır ve bu seçim firmamıza aittir. Aletlerimizin ve cihazlarımızın ticari ve endüstriyel kullanım amacı için tasarlanmadığını lütfen dikkate alınız. Bu nedenle aletin ticari ve endüstriyel işletmelerde kullanılması veya benzer çalışmalarda çalıştırılması durumunda Garanti Sözleşmesi geçerli değildir.
3. Garanti kapsamına dahil olmayan durumlar:
 - Montaj talimatına veya yönetmeliklere aykırı yapılan montajlardan ve tesisatlardan kaynaklanan hasarlar, kullanma talimatına riayet etmeme nedeniyle oluşan hasarlar (örneğin yanlış bir şebeke gerilimine veya akım türüne bağlama gibi), kullanım amacına veya talimatlara aykırı kullanımdan kaynaklanan hasarlar veya bakım ve güvenlik talimatlarına riayet edilmemesinden kaynaklanan hasarlar veya aletin anormal çevre koşullarına maruz bırakılması veya bakım ve temizlik çalışmalarının yetersiz olmasından kaynaklanan hasarlar.
 - Kullanım amacına veya talimatlara aykırı kullanımdan kaynaklanan hasarlar (örneğin alete aşırı yüklenme veya kullanımına izin verilmeyen alet veya aksesuar), aletin/cihazın içine yabancı maddenin girmesi (örneğin kum, taş veya toz, transport hasarları), zor kullanma veya harici zorlamalardan kaynaklanan hasarlar (örneğin aşağı düşme nedeniyle oluşan hasar).
 - Kullanıma bağlı olağan veya diğer doğal aşınma nedeniyle oluşan hasarlar.
4. Garanti süresi 24 aydır ve garanti süresi aletin satın alındığı tarihte başlar. Arızayı tespit ettiğinizde garanti hakkından faydalanma talebi, garanti süresi dolmadan iki hafta önce bildirilmelidir. Garanti süresi dolduktan sonra garanti hakkından faydalanma talebinde bulunulamaz. Aletin onarılması veya değiştirilmesi garanti süresinin uzamasına yol açmaz ayrıca onarılan alet veya takılan parçalar için yeni bir garanti süresi oluşmaz. Bu aynı zamanda yerinde verilen Servis Hizmetleri için de geçerlidir.
5. Garanti haklarınızdan faydalanmak istediğinizde arızalı aleti www.isc-gmbh.info sayfasına bildirin. Kasa fişi veya yeni aletinizi satın aldığınızı belgeleyen diğer bir evrağı hazır tutun. Kasa fişi veya tip etiketi olmaksızın gönderilen aletler, aletin tam olarak tanımlanma olanağının bulunmaması nedeniyle garanti hizmetleri dışındadır. Aletinizin arızası garanti hizmetleri kapsamındaysa en kısa zamanda onarılmış veya yeni bir alet adresinize gönderilecektir.

Ayrıca garanti kapsamına dahil olmayan veya garanti süresi dolan arızaları ücreti karşılığında memnuniyetle onarırız. Bunun için aleti lütfen Servis adresimize gönderin.

Aşınma, sarf ve eksik parçalar için bu Kullanma Talimatının servis bilgileri bölümündeki garanti koşullarında belirtilen kısıtlamalara atıfta bulununuz.

Konformitätserklärung

- D** erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo
- DK** attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SLO** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
- H** a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- PL** deklaruje zgodność wymienionego ponizej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavува следната сообразност согласно ЕУ-директивата и нормите за артикли
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Koffer-Kompressor TC-AC 180/8 OF (Einhell)

- 2014/29/EU
- 2005/32/EC_2009/125/EC
- 2014/35/EU
- 2006/28/EC
- 2014/30/EU
- 2014/32/EU
- 2014/53/EC
- 2014/68/EU
- (EU)2016/426
Notified Body:
- (EU)2016/425
- 2011/65/EU
- 2006/42/EC
- Annex IV
Notified Body:
Reg. No.:
- 2000/14/EC_2005/88/EC
- Annex V
- Annex VI
Noise: measured $L_{WA} = 94$ dB (A); guaranteed $L_{WA} = 96$ dB (A)
 $P = 1,1$ kW; $L/\varnothing = \text{cm}$
Notified Body:
- 2012/46/EU - (EU)2016/1628
Emission No.:

**Standard references: EN 1012-1; EN 55014-1; EN 55014-2;
EN 60335-1; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3**

Landau/Isar, den 21.11.2018

Weichselgartner/General-Manager

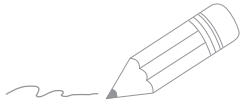
Wei/Product-Management

First CE: 18
Art.-No.: 40.104.86 I.-No.: 11018
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR020380
Documents registrar: Hofner Felix
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar



A series of 20 horizontal lines for writing, starting from the line where the pencil is positioned and extending down the page.



Two horizontal lines are positioned to the right of the pencil's tip, extending across the width of the page. Below these two lines, there are 28 additional horizontal lines, spaced evenly down the page, creating a series of writing lines.



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right and extending down to the bottom of the page.



A series of horizontal lines for writing, starting with two lines that have a pencil icon at the beginning, followed by 26 more lines.